

Sat Umuna'n Sulat Ud

San Juan

Sat Ugud Un Manligwatan Di Mataguwan

1 ¹Uttun sulat un satu, ibaga mi kan dikayu dit maipanggop sidit mangadan si Ugud un mangtod si mataguwan maid kigad na. Ininggawon sit daan payyan napaloswa dat losan. Ot nagngol mi un mismu, naila mi un mismu, kinabulbulun mi kan naseksekgel mi. ²Satu un mangtod si mataguwan un maid kigadna, siguda iniingga kan Apudyus un Ama yoong inummoy situn pita'n nambalin si tagu ot naila mi. Isunga kustiguwan mi kan ibaga mi kan dikayu dit maipanggop kan siya. ³Ibaga mi kan dikayu dat naila mi kan nagngol mi dalapnu maibulun kayu pay kan dikami un maiyossaan kan Apudyus un Ama kan si Jesu Kristu un Abeng na. ⁴Isulat mi kan dikayu datu un losan dalapnu talona maid mangkulangan din lagsak taku.

San Tagun Inggaw Sin Padda

⁵ Ot siyatun tun damaga dingngol mi kan Jesu Kristu un piyaon mi un ipatigammu kan dikayu. Si Apudyus alig na ud silaw. Naid pulus kolop kan siya. ⁶ Ot nu kanan taku'n naiyossaan taku kan Apudyus yoong makabasubasul taku un kama nu matattagu taku't din kakolpan, mantultuli taku. Ot bokona maiyannatup sit katuttuwaan dit mantatagu taku. ⁷Yoong nu nadalus dit mantatagu taku un kama nu matattagu taku't din padda un padan Apudyus un inggaw sit padda, napiya din mantitimpuyugan taku'n manuttuwa. Ot sadit dalaan Jesus un Anak Apudyus un nan-ayus sit natoyana, ^adalusan^a ditaku utdan basul taku.

⁸ Nu kanan taku un maid basul taku, allilawon taku pay lawan tun long-ag taku kan naid payyan tigammu taku't dit katuttuwaan. ⁹Yoong

^a **1:7** Sat piyaona'n ugudon tu, si Jesus dit nambalina dusan dat basul taku utdit natoy sit kulus ot nu mantalgod taku kan Kristu ot tuttuwaon taku un nabayadanon dat basul taku maibilang takuwona naid si basul kad nadalus taku. Ilan yu't din Hebreo 9:12-14.

nu ipudnu taku dan basul taku kan Apudyus, pakawanona dan basbasul taku kan dalusana ditaku't dan losan un kinadadag, ta si Apudyus matalgodan kan nalintog. ¹⁰ Yoong nu kanan taku un maid nambasulan taku mambalinon taku un matuli si Apudyus, kan kaawatan un naid payyan tigammu taku't dan ugud na.

Si Jesu Kristu Ud Mangikakaasi Kan Ditaku Kan Apudyus

2 ¹Isulat ku datu kan dikayu'n ibilang kun aabeng ku dalapnu adi kayuwon mambasubasul. Yoong nu makabasul kayu, awad mangikakaasi kan ditaku kan Apudyus un Ama un naid udum nu adi si Jesu Kristu un nalintog. ²Ot intod na dit long-ag na un mapatoya maidatun kan Apudyus dalapnu pakawanona dat losana basul, bokona lawan sat basul taku nu adi sat basul di losana tagu.

³Nu tungtungpalon taku dan bilin Apudyus, siyadi dit talona manigammuan taku un tigtigammu taku si Apudyus. ⁴Yoong nu awad mangibaga un tigtigammu na si Apudyus yoong Adina mit tungtungpalon dan bilin na, matuli nata tagu kan Adina payyan naawatan dit katuttuwaan. ^{5,6}Sat tagun manungpal sit ugud Apudyus, siya ud talona maid mangkulangan dit mampipiya na kan Apudyus. Ot sat tagun mangibaga un naiyossaan kan Apudyus masapula matagu un padan dit nantatagan Jesu Kristu utdit ininggawana't tun pita. Ta siyadi dit mangilan un tuttuwan naiyossaan kan Apudyus.

Bagu'n Bilin

⁷Napotoga gagayyom, bokona bagu tuwa bilina isulat ku kan dikayu ta siya payon dit bilina naabusa dingngol yu manipud sit nanuttuwaan yu kan Jesu Kristu un masapula mampipinniya taku. ⁸Yoong ulay nu dadaana bilin kama payon nu bagu ot sat kustun kaipooyana naipaila't dat kingkingwan Jesus kan maila payon sinat mantatagu yu. Ta masin-akikitona maid din kolop ot kumaddapadda dit tuttuwan silaw.

⁹Nu kanan nat osa'n tagu un inggawon sit padda yoong lawengona nat pada na un manuttuwa, bokona tuttuwan inggaw sit padda nu adi inggaw payyan sit kakolpan. ¹⁰Yoong sat tagun mamippiya't pada na un manuttuwa, iingga sit padda ot maidon koono ut makabasulan di udum. ¹¹Yoong sat tagun manlaweng si pada na un manuttuwa, bokon payyana nalawagan dit somsomok na, iingga payyan sit kakolpan ot Adina tigammu din manaldanana ta maid mailana.

¹²Mansulatak kan dikayu'n aabeng ku ta pinakawanon Apudyus dat basbasul yu maipagapu't dit kingwan Kristu. ¹³Mansulatak kan dikayu'n mamallong-ag ta tigtigammu yuwon dit doda'n iniinggaw sidit daan payyan tun lubung nakwa. Mansulatak kan dikayu'n bababbagu ta inabak yuwon si Satanas.

¹⁴Ot ipigwak payyana ibaga din gapuna'n mansulatak. Dikayu un aabeng ku, mansulatak kan dikayu gaputa tigtigamu yuwon si Apudyus un Ama taku. Dikayu'n mama_{llong}-ag, mansulatak kan dikayu ta tigtigamu yuwon dit doda'n iniingga sidit daan payyan tun lubung nakwa. Dikayu'n bababbagu, mansulatak kan dikayu gaputa nabilog kayu, adiyu pulus maliawan dat ugud Apudyus kan inabak yuwon si Satanas.

¹⁵Adi yu potgon dit wagas di nainlubungana mantatagu onnu singngadan na mana awad situn lubunga maisuganggang kan Apudyus. Singngadan na mana mangipotog sidatu maid man-iipotog na kan Apudyus un Ama. ¹⁶Ta sat losana kinadadag situn lubung bokona si Apudyus un Ama dit nanligwatan da nu adi nanligwat da uttun lubung, kama't dit gumamgama mangwa't laweng un pipiyaon di long-ag, gumamgama mangala't dan losana maila un piyaon kan mamaspasdayaw. ¹⁷Mankigad tun lubung kan sadatu un nadadaga gamgamgaman di tagu nu timpuna. Yoong san tagun tumuttuwa utdan piyaon Apudyus, matagu si inggaingga.

San Kabusul Kristu

¹⁸Aabeng ku, dandaniyon nat mangigadan ditu'n lubung. Ot dingngol yuwon sidit un siyadi dit timpun dumakngan din Kabusul Kristu. Aduwon dan kabusul na un mail-ila taku uttun satun ot siya'd mangil-an taku un dandaniyon din mangigadan ditu'n lubung. ¹⁹Sadatu un tagu un gumusul kan Kristu nanligwat da kan ditaku yoong bokona tuttuwan bulun taku dida ta tinengyan ditaku. Ta nu tuttuwan bulun taku dida adi da okyan kaysan. Yoong kaysan da ot siya'd mangipaila un sabali da.

²⁰Yoong dikayu, intod Kristu kan dikayu si Ispiritu Santu, ot tigammu yu dan losana katuttuwaan. ²¹Isunga mansulatak kan dikayu, bokona gaputa adiyu tigammu din tuttuwa nu adi gaputa titiggamu yuwon kan tigammu yu pay un maida talon tuli un manligwat sin katuttuwaan. ²²Ta singngadan din natuli nu adi sadin tagu un mangibaga un si Jesus bokona sadit imbaun Apudyus un mangadan si Kristu. Kabusul Kristu dit kama't di un tagu un adi mamigbig kan Apudyus un Ama kan si Jesus un Anak na. ²³Ta sat adi mamigbig sit Anak Apudyus, Adina pay tigtigamu dit Ama na. Yoong sat mamigbig kan mangipalawag un si Jesus Anak Apudyus, inggaw pay si Apudyus un Ama kan siya.

²⁴Ilan yu ta adiyu liuwan dit dingngol yun naitudtudu kan dikayu manipud sidit damu. Ta nu iingga dadiya tudtudu kan dikayu mannanayun pay nat maiyossaanan yu kan Jesus kan si Apudyus un Ama na. ²⁵Ot insapatan Apudyus un itdana ditaku't mataguwan un maid kigad na.

²⁶Insulat ku dat maipanggop sidat tagu un mampanggopa mangallilaw kan dikayu. ²⁷Yoong awad si Ispiritu Santu un intod Jesu Kristu kan

dikayu. Iinggaan kan dikayu'n manudtudu utdan losana piyaon Apudyus ot adiyuwon masapul dan uduma manudtudu. Tuttuwa dan losana itudtudu na. Adina'n talon mantuli. Siya'd gapuna un itultuluy yun maiyossaan kan Kristu un kama't dit insulun Ispiritu Santu un koon yu. ²⁸Isunga aabeng ku, adi kayu lumipsut un maiyossaan kan siya dalapnu natalgod nat angos yu, un maid ikimut kan ibain yun sumangu kan siya nu timpun dumakngana. ²⁹Tigamu yu un nalintog si Kristu. Ot siyadi dit manigammuwan yu un san tagun nalintog si mantatagu, anak Apudyus.

Sadan Aabeng Apudyus

3 ¹Somsomkon yu dit amoda mampipiyan Apudyus un Ama kan ditaku. Gapu utdit amoda mampipiya na ibilang na ditaku un aabeng na ot tuttuwan aabeng na ditaku. Yoong kaaduwan sidat tagu dat adi makaawat situ un saad taku gaputa naid tigamu da kan Apudyus. ²Napotoga gagayyom, tuttuwan aabeng ditakuwon kan Apudyus. Ot ulay nu adi taku payyan tigamu nu kamaan dit ila takun tu, tigamu taku un nu mangulin si Kristu mabalin takuwona kumama kan siya ta maila taku din kustun kamaana. ³Isunga singngadan na mana mangnamnama uttuwa makwa masapula igongda naon dit mambasbasul dalapnu nadalus ud mantatagu na un padan Kristu un naid pulus basubasul na.

⁴ Yoong singngadan na mana makabasul, salungasingona dit lintog Apudyus. Ta san basul, siya dit mansalungasingan sit lintog Apudyus. ⁵Tigamu yu un inummoy situn pita si Jesu Kristu dalapnu dalusana ditaku't dan basul taku kan tigamu yu pay un si Jesu Kristu naid pulus basubasul na. ⁶Isunga sat tagun naiyossaan kan Jesu Kristu adinaon itultuluya mambasul. Singngadan na mana mangitultuluya mambasul Adina payyan natigamu un kustu si Kristu kan bokona umunud kan siya.

⁷Aabeng ku, adiyu ipalubusa allilawon dikayu. Singngadan na mana mangwa't kustu, nalintoga tagu un kama kan Jesu Kristu. ⁸Yoong singngadan na mana makabbasbasul, tagun Satanas ta si Satanas mambasbasulon un sigud manipud sit pogpogan ditu'n lubung. Ot siyad gapuna un inummoy situn pita si Jesu Kristu un Anak Apudyus dalapnu mangkigadona dan losana kokkoon Satanas.

⁹Maid gumabasul si abeng Apudyus, ta kama nu si Apudyus ud nangiyabeng kan siya ot awad kan siyaon dit naapudyusana kababalini Apudyus un Ama na. Isunga adina mabalina makabbasbasul. ¹⁰Siyatu'd mangilasinan nu singngadan din abeng Apudyus, kan nu singngadan din abeng Satanas; bokona abeng Apudyus nat adi mangiyaangosa mangwa't dan nalintog sidin man-iilan Apudyus kan adi mamippiya utdan pada na un manuttuwa.

Mampipinniya Taku

¹¹Doda'n dingngol^a yu un naitudtudu kan dikayu manipud sidit nanuttuaan yu un masapula mampipinniya taku. ¹²Madi taku padaon si Cain un tagun Satanas un pinatoy na si Abel un sunud na.^b Singngadan dit gapuna un pinatoy nat sunud na? Onta nadadag dat losana kokkoona yoong si sunud na nalintog dat kokkoona utdin man-ilan Apudyus.

¹³Isunga adi kayu masmasdaaw nu lawengon dikayu't dan tagu un adi manuttua wa kan Jesus. ¹⁴Tigammu taku un bokon takuwona naisina^c kan Apudyus un kama't dit nu adi naiyossaan taku kan siya kan awad mataguwan taku un naid kigad na. Sat mamippiyaan taku utdan pada taku'n manuttua dit mamanokknok. Sadan adi mamippiya utdan pada dan manuttua sissiya payyan un naisina kan Apudyus. ¹⁵Singngadan na mana manlaweng si pada na un manuttua maibilanga kumapatoy. Ot tigammu yuwon un sanat kumapatoy maid mataguwana't inggaingga. ¹⁶Sat manigammuwan taku't din kustun kaipooyan din mampipiya, sadit kingwan Jesus un intod na dit long-ag na un mapatoy dalapnu matagu taku. Ot masapula siya'd padaon taku un madaddaan taku okyana tumulung sidan pada taku'n manuttua ulay nu siya'd tapilon taku. ¹⁷Nu san osa'n tagu un awad mabalin na ta maila na din pada na un manuttua un mangkasapulan yoong Adina un pulus mangtod, in-inona'n ibaga un pipiyaona si Apudyus? ¹⁸Aabeng ku, adi taku'l lawa iyugud din mampipiya taku nu adi koon kan ipaila taku din gattoka mampipiya utdan angwat taku.

¹⁹Sat mamippiyaan taku't dan pada taku'n manuttua dit manigammuwan taku un un-unudon taku dit katuttuwaan ot natalgod taku un umadani kan Apudyus. ²⁰Ulay nu kanan tun somsomok taku un nakabasul^d taku, dakdakol^e dit kalintogan Apudyus un mangusig kan ditaku kan maid Adina tigammu. ²¹Siya'd gapuna un nu maid mamabasulan^f di somsomok taku kan ditaku, natalgod taku un umadani kan Apudyus. ²²Tigammu taku un itdona un losan dan kodawon taku gaputa tungtungpalon taku dan bilin na kan kookoon taku dan masomana. ²³Siya tud bilin na: Masapula tuttuwaon taku kan mantalgod taku kan Jesu Kristu un Anak na kan mampipinniya taku un siya pay ud imbilin Jesu Kristu kan ditaku. ²⁴Sat tagun manuttua't dan bilin Apudyus, naiyossaan kan Apudyus ot padana pay un naiyossaan si Apudyus kan siya. Tigammu taku un naiyossaan kan ditaku si Apudyus ta intod na si Ispiritu Santu kan ditaku.

^b 3:12 Ilan yu't din Genesis 4:1-8 dit istolyan da Abel kan Cain. ^c 3:14 Sat uguda nausal sit Griego, katoy. Yoong sat kaipooyan dit katoy situ, siya dit maisinaan di tagu kan Apudyus kan madusaana utdin impiyelnu si inggaingga.

San Nandumaan Dan Tuttuwa Kan Tuli Un Manudtudu

4 ¹Napotoga gagayyom, madi yu tuttuwaona dagus dan losana umoy manudtudu un kanan da'n awad kan dida dit Ispiritun Apudyus nu adi ammaan yu yana adalon nu tuttuwan nanligwat kan Ispiritun Apudyus dit itudtudu da. Ta aduwon dat nanwalas situn lubung un man-ag-agin propeta. ²Ot sad manigammuwan yu un sat Ispiritun Apudyus dit awad kan dida, bigbigon nat tagu un si Jesu Kristu nambalina tagu un inummoy situn lubung. ³Yoong nu adin nat tagu bigbigon un nambalina tagu si Jesu Kristu, bokona nanligwat kan Apudyus dit ispiritu un awad kan siya nu adi nanligwat sit Kabusul Kristu. Dingngol yu un dumatong diya Kabusul Kristu ot antuwon situn lubung.

⁴Aabeng ku, tagu dikayuwon kan Apudyus, ot inabak yuwon dat man-ag-agin propeta gaputa amo mannakabalin dit Ispiritun Apudyus un awad kan dikayu, nu si Satanas un awad sidan adi manuttuwa kan Apudyus. ⁵Sadat man-ag-agin propeta sadat banag situn lubung dat sosomkon da isunga sadat nailubungana banag dat ibagbaga da ot pipiyaona donglon dan bulun da un adi manuttuwa Apudyus. ⁶Yoong ditaku, tagu ditaku kan Apudyus. Singgadan na mana makatigammu kan Apudyus dumngol da kan ditaku. Ot singgadan na mana bokona tagun Apudyus adi da pay dumngol kan ditaku. Siyadi dit mangilasinan sidin tuttuwan tadtudu un nalligwat kan Ispiritun Apudyus kan sat tulin tadtudu un nalligwat kan Satanas.

Sat Mampipiyan Apudyus

⁷Napotoga gagayyom, mampipinniya taku gaputa si Apudyus ud manligwatan di mampipiya. Ot sat tagun mampipiya kama nu si Apudyus ud nangiyabeng kan siya kan talona tigtigammu na si Apudyus. ⁸Sat tagun maid mampipiya na bokona tigtigammu na payyan si Apudyus, ta si Apudyus dit tuttuwan manligwatan di mampipiya. ⁹Kama't tu dit nan-iipailan Apudyus sidit mampipiya na kan ditaku: Imbaun na uttun lubung si Jesu Kristu un os-ossaana Anak na dalapnu maipagapu kan siya matagu taku si inggaingga. ¹⁰Sat kustun pooy din piya, bokona sat mampipiya taku kan Apudyus nu adi sadit nampipiya na kan ditaku un imbaun na dit os-ossaana Abeng na un mapatoya maidatun dalapnun mapakawan dat basul taku.

¹¹Napotoga susunud, nu kama't di dit mampipiyan Apudyus kan ditaku, masapul pay un mampipinniya taku. ¹²Maid payyan nakaila kan Apudyus, yoong nu mampipinniya taku, awad si Apudyus kan ditaku ot maila uttun mataguwan taku dit mampipiya na un maid mangkulangana.

¹³Intod Apudyus dit Ispiritu na kan ditaku ot siyadi dit manigammuwan taku un naiyossaan taku kan Apudyus kan naiyossaan

pay si Apudyus kan ditaku. ¹⁴Naila mi dit Anak Apudyus un imbaun na un umoy managu kan ditaku ot kustiguwan mi dit maipanggop kan siya. ¹⁵Singngadan na mana mangibaga un si Jesu Kristu Anak Apudyus, inggaw kan Apudyus kan inggaw pay si Apudyus kan siya. ¹⁶Tigammu taku kan tuttuwaon taku un pipiyaon ditaku kan Apudyus.

Mamippiya si Apudyus ta siyat katatagu na. Ot san tagun mamippiya inggaw kan Apudyus, ot inggaw pay si Apudyus kan siya. ¹⁷Ot nu kama't di dit mantatagu taku madogdog-an dit mampipiya taku inggana si maid mangkulangana. Kadon natalgod taku un sumangu kan siya nu dumtong din al-algaw un mangukumana gaputa padpadaon taku si Jesus Kristu uttun matattagawan taku't tun lubung. ¹⁸Maid iyogyat taku nu mamippiya taku. Ta san gattoka mampipiya kaanona din ogyat. San iyogyat di tagu sat dusa. Ot sat tagun umogyata madusa, kaawatan un kulang payyan dit mampipiya na.

¹⁹Kaboolan taku'n mampipinniya gaputa ummuna si Apudyus un namippiya kan ditaku. ²⁰Sat tagun mangibaga un pipiyaona si Apudyus yoong lawengona dit pada na un manuttuwa, matuli. Ta nu adina makwa un piyaon nat pada na un manuttuwan iillana, adina pay makwa un piyaon si Apudyus un Adina payyan naila. ²¹Ot siyatud bilin Jesu Kristu kan ditaku un, ditaku'n mamippiya kan Apudyus, masapula pipiyaon taku pay dat pada taku'n manuttuwa.

San Mangabakan Taku Uttun Lubung Gapu't Pammati

5 ¹Abeng Apudyus nat tagun manuttuwa un si Jesus siya dit imbaun Apudyus un mangadan kan Kristu. Ot singngadan na mana mamippiya't dit awad si abeng, pipiyaona pay dat abeng na. ²Siyatu'd manigammuwan taku un pipiyaon taku dan abeng Apudyus nu piyaon taku si Apudyus kan tungpalon taku dan bilbilin na. ³Ta sadin mampipiya taku kan Apudyus, san manuttuwaan taku'd dan bilin na. Ot bokona nadagson dan bilin na. ⁴Ta ditaku'n abeng Apudyus, abakon taku dan losana gumusul kan Apudyus situn lubung. San pammati taku din mangabak taku. ⁵Sadan manuttuwa un si Jesus, abeng Apudyus, dida'l lawad makaabak sidan losana gumusul kan Apudyus situn lubung.

Sat Pammanoknok Maipanggop Kan Jesu Kristu

⁶Si Jesu Kristu dit inummoy situn lubung un imbaun Apudyus. Nabunyagan sit danum kan nan-ayus dit dala na utdit natoyana. Bokona lawan nabunyagan sit danum nu adi nan-ayus pay dit dalana. ⁷Ot si Ispiritu Santu ud mamanoknok situ, ot tuttuwa gaputa tuttuwan losan dan ibagan Ispiritu Santu. ⁸Sat katutuwaana, tulu dat mamanoknok nu singngadan ud Jesu Kristu: Si Ispiritu Santu, sadit danum kan sat dala na. Man-iinnampayun datun tulu. ⁹Ot nu tuttuwaon taku dan pammanoknok

dadin tagu, amo napotpoto dit pammanoknok Apudyus. Isunga tuttuwaon taku okyan datun tulu un inusal Apudyus un mamanoknok sedit maipanggop kan Jesu Kristu un Anak na.¹⁰ Singngadan na mana mantal_{god} sedit Anak Apudyus tinuttuwa na dit pammanoknok Apudyus maipanggop kan siya. Yoong singngadan na mana adi manuttuwa utdit pammanoknok Apudyus maipanggop sit Anak na pinambalin na un matuli si Apudyus ta adi na tuttuwaon dit pammanoknok na.¹¹ Kama't tu dit imbagan Apudyus maipanggop sit Anak na. Initdan ditaku kan Apudyus si mataguwana maid kigad na. Satu un mataguwana manligwat sit Anak na.¹² Sat tagun maiyossaan sedit Anak Apudyus awad mataguwana't inggaingga. Yoong sat tagun adi maiyossaan kan siya, maid mataguwana't inggaingga.

San Mataguwana Maid Kigad Na

¹³ Isulat ku datu kan dikayu'n manuttuwa utdit Anak Apudyus dalapnu tigamu yu un awad mataguwana yu si inggaingga.¹⁴ Ot natalgod tun angos taku un mangkodaw kan siya gaputa tigammu taku un itdona dan singngadan na mana kodawon taku nu maiyannatup sit piyaona.¹⁵ Ot gaputa tigammu taku un donglona dan singngadan na mana iluwalu taku, tigammu taku payon un nasungbatanon dan singngadan na mana kodkodawon taku.

¹⁶ Nu awad makaila't pada na un manuttuwa un mambasbasul si basul un Adina manungpal si madusaanat inggaingga, iluwaluwana okyan dalapnu kaasiyan Apudyus kad pakawanona. Yoong awad pay basul un bokona mapakawan ot bokona masapula iluwaluwan yu dat mambasul si kama't di un basul.¹⁷ Losana mangwa't nadadag, makabasul yoong bokona amina basul manungpal si madusaan un maid kigad na.

¹⁸ Tigammu taku un maid makabbasubasul sidan abeng Apudyus ta si Jesu Kristu un Anak na dit mangaayyuwan kan dida ot adin Satanas mabalina itulayan dida.

¹⁹ Tigammu taku un abeng ditaku kan Apudyus ot sadan losana adi manuttuwa kan Apudyus, iyapuwan Satanas dida.

²⁰ Tigammu taku pay un sadit Anak Apudyus inummoy situn pita ot initdan ditaku si man-aawat dalapnu matigammuwan taku dit tuttuwan Apudyus. Ot naiyossaan taku utdit tuttuwan Apudyus gapu't dit naiyossaanan taku kan Jesu Kristu un Anak na. Ot si Jesu Kristu, siya ud tuttuwan Apudyus kan siya'd manligwatan din mataguwana un maid kigad na.

²¹ Aabeng ku, ammaan yu ta bokona sadanat sinan apudyus nat tuttuwaon yu.